

檔 號：RND 0199
保存年限：3

淡江大學 函

地址：25137新北市淡水區英專
路151號
傳真：02-23214036
聯絡人：黃小涓
電話：02-23216320分機8839
電子信箱
：monica@mail.tku.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國104年5月15日

發文字號：校成教字第1040004246號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：中、英及日文版招生簡章（104Y0D001422-E01.pdf、104Y0D001422-E02.pdf、
104Y0D001422-E03.pdf，共3個電子檔案）

主旨：檢送本校華語中心「中華文化暑期班(Chinese Culture
Summer Program)」中、英及日文版招生簡章，請惠予公
告周知。

說明：為加強外籍生華語文聽說讀寫能力，於104年7月6日至8月
28日開辦旨揭課程，可自由選擇上課週數且學費相當優惠

正本：公私立大專校院

副本：

104/05/15
13:13:25

第二層決行

擬辦：

一、將來文上傳本校公文系統，

公告週知。

二、文陳閱後存。

決代
行爲

教授兼
研發長楊德芳

約用
助理員許孟瑜
104. 05. 18

教授兼
研發長施君興
104. 5. 18

教授兼
研發長楊德芳



100



淡江大學華語中心

暑期華語課程招生簡章

各大專院校外籍生

華語課程 7 折，請快報名！

上午：華語課程

上課日期：104 年 7 月 6 日~8 月 28 日

上課時間：每週一~週五，上午 8:40
~11:30(每日 3 小時)

上課地點：台北市金華街 199 巷 5 號
(台北校園)

學 費：每週新台幣 2,500 元

優 惠 價：每週新台幣 1,750 元

下午：文化課程

上課日期：103 年 7 月 6 日~8 月 28 日

上課時間：每週一至週五，下午 13:10
~16:00(每日 3 小時)

上課地點：台北市金華街 199 巷 5 號
(淡江大學台北校園+校外參觀)

學 費：每週新台幣 4,000

上午華語課程 + 下午文化課程，一週費用只要 NT\$5,750 元(原價 NT\$6,500 元)，含午餐、保險及交通費，可選擇週數，隨時報名，立即上課。

特色——優秀的華語教師、多采多姿的教學活動及舒適的學習環境

聯絡電話：02-23216320 分機 8839

聯絡人：黃小涓小姐

E-mail: monica@mail.tku.edu.tw

淡江大學華語暑期特別企畫班

2015.07.06-2015.08.28

Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10-16:00
第 1 週	7/6 (一)	華語課程	午餐	唱歌學華語
	7/7 (二)	華語課程	午餐	湯圓&麻糬
	7/8 (三)	華語課程	午餐	校外教學
	7/9 (四)	華語課程	午餐	捏麵人
	7/10 (五)	華語課程	午餐	校外教學(鳳梨酥)
第 2 週	7/13 (一)	華語課程	午餐	書法
	7/14 (二)	華語課程	午餐	中國結
	7/15 (三)	華語課程	午餐	校外教學(總統府&台灣博物館)
	7/16 (四)	華語課程	午餐	篆刻
	7/17 (五)	華語課程	午餐	校外教學
第 3 週	7/20 (一)	華語課程	午餐	唱歌學華語
	7/21 (二)	華語課程	午餐	湯圓&麻糬
	7/22 (三)	華語課程	午餐	校外教學
	7/23 (四)	華語課程	午餐	篆刻
	7/24 (五)	華語課程	午餐	校外教學
第 4 週	7/27 (一)	華語課程	午餐	書法
	7/28 (二)	華語課程	午餐	中國結
	7/29 (三)	華語課程	午餐	校外教學
	7/30 (四)	華語課程	午餐	捏麵人
	7/31 (五)	華語課程	午餐	校外教學
第 5 週	8/3 (一)	華語課程	午餐	湯圓&麻糬
	8/4 (二)	華語課程	午餐	剪紙&摺紙
	8/5 (三)	華語課程	午餐	校外教學(士林官邸)
	8/6 (四)	華語課程	午餐	篆刻
	8/7 (五)	華語課程	午餐	校外教學(孔廟&圓山飯店)
第 6 週	8/10 (一)	華語課程	午餐	唱歌學華語
	8/11 (二)	華語課程	午餐	中國結
	8/12 (三)	華語課程	午餐	校外教學(台灣博物館)
	8/13 (四)	華語課程	午餐	捏麵人
	8/14 (五)	華語課程	午餐	校外教學
第 7 週	8/17 (一)	華語課程	午餐	書法
	8/18 (二)	華語課程	午餐	湯圓&麻糬
	8/19 (三)	華語課程	午餐	校外教學
	8/20 (四)	華語課程	午餐	篆刻
	8/21 (五)	華語課程	午餐	校外教學(鳳梨酥)
第 8 週	8/24 (一)	華語課程	午餐	唱歌學華語
	8/25 (二)	華語課程	午餐	剪紙&摺紙
	8/26 (三)	華語課程	午餐	校外教學(龍山寺 & 剝皮寮&博物館)
	8/27 (四)	華語課程	午餐	捏麵人
	8/28 (五)	華語課程	午餐	校外教學

本課程保留課程調整之權利，總時數不變。

12-25-54

●填畢後請傳真 02-23214036 或 e-mail: monica@mail.tku.edu.tw



TKU CHINESE LANGUAGE CENTER

Chinese Culture Summer Program

International Students/Exchange Students
Enjoy **30% Off** on Language Classes,
Register Now !

Morning Class : Mandarin

Date : July 7st - Aug 28rd, 2015

Time : Mon-Fri, 08:40-11:30(3hrs./day)

Place : Taipei Campus, TKU(Near MRT Dongmen Stn.)

Tuition : NT\$2,500/Week

Students Discount : NT\$1,750/week

Afternoon Class : Cultural Excursion

Date : July 6st - Aug 28rd, 2015

Time : Mon-Fri, 13:10-16:00(3hrs./day)

Place : TKU Taipei Campus and Various Outing Spots

Tuition : NT\$4,000/Week (TKU Chinese Language Center Students—NT\$3,500)

Morning+Afternoon Classes : NT\$5,750/Week(Originally NT\$6,500/Week) ,

Lunch, Insurance and Transportation are Included , Choose Any Week(s) as
Desire, Register and Join us at Any Time You Like.

**Features: Professional Mandarin Instructors, Various Classroom Activities and
Cultural Excursions in Taipei, Comfortable learning Environment.**

Contact : Ms. Monica Hwang

Tel : 02-23216320 ext. 8839

Fax : 02-23214036

Email : monica@mail.tku.edu.tw

Tamkang University Chinese Language Center

Chinese Culture Summer Program

2015.07.06-2015.08.28



Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10~16:00
Week 1	7/6 (Mon)	Chinese Class	Lunch	Learn to sing Chinese Songs
	7/7 (Tue)			Tangyuan & Mochi
	7/8 (Wed)			Field Trip
	7/9 (Thu)			Dough Sculpture
	7/10 (Fri)			Visit Kuo Yuan Ye Museum of Cake and Pastry
Week 2	7/13(Mon)	Chinese Class	Lunch	Chinese Calligraphy
	7/14 (Tue)			Chinese knot
	7/15(Wed)			Visit the Presidential Palace
	7/16 (Thu)			Seal Carving
	7/17 (Fri)			Field Trip
Week 3	7/20(Mon)	Chinese Class	Lunch	Learn Chinese Songs
	7/21 (Tue)			Tangyuan & Mochi
	7/22(Wed)			Field Trip
	7/23 (Thu)			Seal Carving
	7/24 (Fri)			Field Trip
Week 4	7/27(Mon)	Chinese Class	Lunch	Chinese Calligraphy
	7/28 (Tue)			Chinese knot
	7/29(Wed)			Field Trip
	7/30 (Thu)			Dough Sculpture
	7/31 (Fri)			Field Trip
Week 5	8/3 (Mon)	Chinese Class	Lunch	Tangyuan & Mochi
	8/4 (Tue)			Chinese Paper Cutting & Origami
	8/5 (Wed)			Visit Shilin Official Residence
	8/6 (Thu)			Seal Carving
	8/7 (Fri)			Visit Confucius Temple & Grand Hotel
Week 6	8/10(Mon)	Chinese Class	Lunch	Learn to sing Chinese Songs
	8/11 (Tue)			Chinese knot
	8/12(Wed)			Visit the National Taiwan Museum
	8/13 (Thu)			Dough Sculpture
	8/14 (Fri)			Field Trip
Week 7	8/17(Mon)	Chinese Class	Lunch	Chinese Calligraphy
	8/18 (Tue)			Tangyuan & Mochi
	8/19(Wed)			Field Trip
	8/20 (Thu)			Seal Carving
	8/21 (Fri)			Visit Kuo Yuan Ye Museum of Cake and Pastry
Week 8	8/24(Mon)	Chinese Class	Lunch	Learn to sing Chinese Songs
	8/25 (Tue)			Chinese Paper Cutting & Origami
	8/26(Wed)			Visit Longshan Temple & Bopiliao
	8/27 (Thu)			Dough Sculpture
	8/28 (Fri)			Field Trip

Schedule is subject to change.

淡江大學華語中心暑期外籍生註冊單

Tamkang University Chinese Language Center

姓名	中文 Chinese		出生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month	日 Date
	英文 English		國籍 Nationality			
行動電話 Mobile			性別 Sex	☐ 男(M) ☐ 女(F)		
電子信箱 E-mail			就讀學校 School			
上課期間 Period of study		自 2015 年 月 日 至 2015 年 月 日 (週一 Mon) (週五 Fri)				
課程		☐ 華語(NT\$1,750/週) ☐ 文化(NT\$4,000/週) ☐ 華語+文化(NT\$5,750/週)				
週數 week(s)		週 Week(s) (請填寫數字 please fill the number)				
收據號碼 Receipt No.		Date	No.	\$		

● 填畢後請傳真 02-23214036 或 e-mail : monica@mail.tku.edu.tw



淡江大学中国語センター(淡江大学華語中心)

夏期特別プログラム生徒募集のお知らせ

対象：外国人留学生

「中国語コースの学費 30%OFF キャンペーン」

開催中！

午前：中国語コース

講座期間：103年7月6日～8月28日

授業時間：毎週月曜日～金曜日

AM08:40～AM11:30

場 所：台北市金華街199巷5号
(淡江大学台北キャンパス)

受講料：~~週に2500元~~→週に1750元

午後： 文化体験コース

講座期間：103年7月6日～8月28日

授業時間：毎週月曜日～金曜日

PM13:10～PM16:00

場 所：台北市金華街199巷5号
(台北キャンパス+校外学習)

受講料：週に4000元

午前中の中国語コース+午後の文化体験コース、なんと！週に
~~6500元~~→5750元で学べます。中国語授業費、保険料、月-金までの
昼食代、期間中の校外学習と文化授業の交通費と見学料を含め
ます。

【お申し込み】お電話又はEメールにて承ります。

TEL：02-2321-6320 内線 8839 - 黄

Eメール：monica@mail.tku.edu.tw

淡江大學夏期中国語特別プログラム

2015.07.06-2015.08.28



Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10-16:00
第1週	7/6 (一)	中国語授業	昼食時間	歌詞で学ぼう！中国語
	7/7 (二)	中国語授業	昼食時間	白玉団子&お餅
	7/8 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
	7/9 (四)	中国語授業	昼食時間	捏麵人
	7/10 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(パイナップルケーキ)
第2週	7/13 (一)	中国語授業	昼食時間	書道
	7/14 (二)	中国語授業	昼食時間	中国結び
	7/15 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(総統府&台灣博物館)
	7/16 (四)	中国語授業	昼食時間	篆刻
	7/17 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
第3週	7/20 (一)	中国語授業	昼食時間	歌詞で学ぼう！中国語
	7/21 (二)	中国語授業	昼食時間	白玉団子&お餅
	7/22 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
	7/23 (四)	中国語授業	昼食時間	篆刻
	7/24 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
第4週	7/27 (一)	中国語授業	昼食時間	書道
	7/28 (二)	中国語授業	昼食時間	中国結び
	7/29 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
	7/30 (四)	中国語授業	昼食時間	捏麵人
	7/31 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
第5週	8/3 (一)	中国語授業	昼食時間	白玉団子&お餅
	8/4 (二)	中国語授業	昼食時間	切り絵&折り紙
	8/5 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(士林官邸)
	8/6 (四)	中国語授業	昼食時間	篆刻
	8/7 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(孔子廟&圓山大飯店)
第6週	8/10 (一)	中国語授業	昼食時間	歌詞で学ぼう！中国語
	8/11 (二)	中国語授業	昼食時間	中国結び
	8/12 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(台灣博物館)
	8/13 (四)	中国語授業	昼食時間	捏麵人
	8/14 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
第7週	8/17 (一)	中国語授業	昼食時間	書道
	8/18 (二)	中国語授業	昼食時間	白玉団子&お餅
	8/19 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学
	8/20 (四)	中国語授業	昼食時間	篆刻
	8/21 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(パイナップルケーキ)
第8週	8/24 (一)	中国語授業	昼食時間	歌詞で学ぼう！中国語
	8/25 (二)	中国語授業	昼食時間	切り絵&折り紙
	8/26 (三)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学(龍山寺&剝皮寮&博物館)
	8/27 (四)	中国語授業	昼食時間	捏麵人
	8/28 (五)	中国語授業	昼食時間	社会科学見学

本課程保留課程調整之權利，總時數不變。

Tamkang University Chinese Language Center

姓名	中文 Chinese		出生年月日 Date of Birth	年 月 日 Year Month Date
	英文 English		國籍 Nationality	
行動電話 Mobile		性別 Sex	☐ 男(M) ☐ 女(F)	
電子信箱 E-mail		就讀學校 School		
上課期間 Period of study	自 2015 年 _____ 月 _____ 日 至 2015 年 _____ 月 _____ 日 (週一) (週五)			
課程	☐ 華語(NT\$1,750/週) ☐ 文化(NT\$4,000/週) ☐ 華語+文化(NT\$5,750/週)			
週數 week(s)	_____週 Week(s) (請填寫數字 please fill the number)			
收據號碼 Receipt No.	Date	No.	\$	

●填畢後請傳真 02-23214036 或 e-mail: monica@mail.tku.edu.tw

